



## OTUZUNCU YILDÖNÜMÜMÜZÜ KUTLADIK...

Vakfımızın kuruluşunun 30. yıldönümünü 19 Mart 1999 gecesi Swissôtel Fuji Balo Salonu'nda düzenlenen bir yemekle kutladık. Fuayedeki kokteylle başlayan geceye yaklaşık 400 kişi katıldı. Çoğunluğunu BORD okulları mezunlarının oluşturduğu davetli topluluğu Balo Salonu'na, mezun olduğu okulu temsil eden kapılardan girdiler. Gecede bir araya gelmenin coşkusunu yaşayan mezunlar öğretmenleri ve arkadaşlarıyla hasret giderirlerken Süheyl Denizci caz orkestrasının çaldığı parçalarla eğlendiler. Gecenin hoş sürprizlerinden biri okulların bir hafta önceki görüntülerinden oluşan video gösterisiydi.



Kokteyl sırasında



Süheyl Denizci Orkestrası

Kutlama gecemizin hazırlanma aşamasında değerli zaman ve enerjilerini bizden esirgemeyen iki mezunumuza Ceyda Aydede (ACI '73) ve Olcayto Ahmet Tuğsuz'a (TAC '68) sonsuz teşekkürlerimizi sunmak istiyoruz. Ayrıca okulların filme çekilmesinde kameraman ve teknik destek sağlayan Mustafa Emre'ye (TAC '74), gecenin sunuculuğunu yapan Pınar Demirkapı (ACI '87) ve Fatih Türkmenoğlu'na, refakatçilerin uniformalarını sağlayan Muhteşem Ekenler (TAC '77) ve MOTİVİ'ye, refakatçilik yapan mezun ve öğrencilerimize ve değişik zamanlarda gönüllü olarak zamanlarını, enerjilerini ve fikirlerini paylaşarak bize destek olan ve son olarak da geceye katılan herkese şükranlarımızı sunarız. Onlarsız bu gece olmazdı...

Gecede SEV Yönetim Kurulu Başkanı Muhteşem Ekenler ve Amerikan BORD Heyeti Genel Sekreteri Alan McCain birer konuşma yaptılar. Mr. McCain'in Vakfımızın bugünlere gelmesini sağlayanlara teşekkür ettiği konuşmasının metnini bir sonraki sayfada bulacaksınız.

Gece Neşet-Nükhet Ruacan Orkestrası'nın sunduğu muhteşem caz şarkılarıyla son buldu. Davetliler yorgun ve mutlu ayrılırlarken tekrar buluşma dileklerini belirttiler.



Yemekten bir görüntü

## ALAN MCCAIN'S SPEECH AT THE 30TH ANNIVERSARY DINNER

It is a joy and an honor to welcome you to this 30<sup>th</sup> anniversary celebration of the Sağlık ve Eğitim Foundation, to greet old friends and honor several very special people. SEV was begun in partnership with the American Board, to support, promote and continue work already begun.



Alan McCain, Harold Schoup, Yılmaz Poda

30 years is a generation (kuşak) in human life, and thus an appropriate milestone to celebrate – the first generation of a living and vigorous entity. For the American Board, however, we are well into our sixth generation of service in Turkey, and there are those from that side of history, with names such as Riggs, Maynard, and Shepard, to mention just a few, whose influence has continued since the second generation of our life here.

In America's folk history there is a character called "Johnny Appleseed". His name was Jonathan Chapman, and for much of his life he walked through the States, preaching and planting apple trees. I was reminded of him as I prepared for this evening's celebration, looking at the lovely tree that is the symbol of SEV. Ours is not an apple tree – I think it must be a "defne" tree - laurel or bay, in English; that's what it looks like to me.

The leaves of the bay tree give more than beautiful green shade; they are aromatic and flavorful. The berries give wax, often made into candles. But most appropriately, the leaves have been used since classical times to give honor – the laurel wreath symbolizes athletic victory, and excellence in poetry and drama.

Many of us have spent many hours (symbolically) tending trees – watering, pruning, fertilizing, gathering the fruit. But I would ask you to join me in a very personal tribute to some "tree planters" within the history of SEV. With apologies to others who have also made significant contributions, I ask you first to honor **Yılmaz Poda** (TAC '49) and **Harold Schoup**, who got the Foundation started and moved the properties of the American Board and its personnel under the sheltering leaves of the Foundation's tree.

Two distinguished attorneys have made major, but very different, contributions to SEV: the late **Ömer Köprülü**, who guided the early legal processes, and **Müjde Tekil**, (ÜAA '60) a long-serving Board member whose generosity made

possible the beginning of SEV primary education in Istanbul. **Ömer Bey** graduated from our Gedik Paşa School.

The late **Dr. Richard Maynard**, whose service to education all over Turkey is legendary, provided the educational vision for SEV at its

inception; the late **Selahattin Erentürk**, who attended our International College in İzmir, was the Foundation's first administrator. These early "tree planters" were all true pioneers.

More recently, in the "new wave" of SEV leadership, we have been guided by the good counsels of businessmen personified by our late President, **Özdemir Sabancı** (TAC '59), and **Hasan Güleşci** (TAC '56), by the extraordinary charisma of former Board Chairman **Yaşar Yaşer** (TAC '51), and by the tireless, creatively energetic **Günhan Danişman** (TAC '61) until recently the Foundation's executive. They have planted with a new vision

for the future, responding to changing realities in Turkish society.

Finally, I would like to introduce to you four people who symbolize the kind of planting that SEV is doing for the future. These are the "founding forces", in a way, behind the four new SEV schools. Only one of them is a graduate but they are all paradigms for the



Bercis Toğulga telling her memories of ACI

second SEV generation: **Mehmet Avşaroğlu**, SEV Gaziantep Nursing School; **Frances Melling**, Tarsus SEV Elementary School; **Bercis Toğulga**, İzmir SEV Elementary School, and **Dilek Yakar** (ÜAA '75) Üsküdar SEV Elementary School.

Those of you who studied literature with me at TAC will remember "Zorba the Greek", a character we all loved and learned from. Zorba, in one early scene, muses about watching an old grandfather planting trees. "What are you doing that for? he asks. "You may die tomorrow – you'll never taste the fruit of your labors!" And the old man, hardly pausing from his work, says to Zorba "I live as though I'll never die."

This is, of course, where we find our balance: to live as though we will die tomorrow, or to live as though we will never die; to serve, and to celebrate, to look forward with hope and backward with appreciation.

## EDİTÖRÜN NOTU

30. kuruluş yıldönümümüzü, adımıza yakışır görkemli bir yemekle kutladık. Daha çok fotoğrafla yemeğe katılanların aldığı keyfi sizlere de yaşatmak isterdik. Ne var ki ancak yerimizin müsaade ettiği ölçüde fotoğraf koyabildik. Gönül ister ki yeni bir "millenium"a girerken binlerce mezunumuzun katıldığı bir büyük kutlamayı gerçekleştirelim. Bu potansiyele sahip olduğumuzu düşünüyoruz. Üstelik unutmayalım ancak hayal ettiğimiz kadar varız...



Doğum günü pastamızı Alice Schoup ve Sally McCain kesti.

Bünyesinde üç lise, üç ilköğretim okulu, bir hemşirelik okulu (şimdilik), bir yayınevi ve bir hastane barındıran Vakfımız, birtakım insanların hayalleriyle başladı ve birtakım insanların hayallerini hayata geçirmesiyle büyümeye devam edecek.

Ne var ki yemeğe katılan Milliyet gazetesi eğitim muhabirlerinden Abbas Güçlü'nün bir yazısında belirttiği gibi 21. yüzyıl Türkiye'sinin en güçlü eğitim kuruluşlarından biri olmaya aday olan Vakfımızın en önemli sorunu "kendini yeterince anlatamaması."

Bırakın kim olduğumuzu başkalarına tam olarak anlatabilmeyi, önemli bir kitleyi oluşturan Bord Okulları mezunlarımıza yani sizlere bile 3 Bord okulu dışındaki kuruluşlarımızdan çok fazla bahsetmiyor olmalıyız ki mezunlarımız (özellikle de 1968 öncesinde mezun olanlarımız) Vakfımız hakkında fazla bilgi sahibi değil. Bu nedenle geçmişi 150 yıl önceye dayanan eski adıyla Redhouse Yayınevi, şimdiki SEV Matbaacılık ve Yayıncılık A.Ş. hakkında bilgi vermek istedik. Daha ziyade Redhouse sözlükleriyle tanınan yayınevi, başka alanlarda da yayın yapmaktadır. Aşağıda yayınevinin bu yayın dönemindeki programını sunuyoruz.

## *Taking Turkey To The World, Bringing The World To Turkey*

SEV-Yay, formerly the Redhouse Press, is well known for the production of quality Turkish-English and English-Turkish dictionaries, having been the market leader in this field since late last century. But there is more to SEV-Yay than dictionaries. One of the foremost publishers of guidebooks to Turkey, the press is committed to introducing the world to the historical and natural wonders of this country.

With more than a dozen titles in its catalogue, SEV-Yay offers one of the largest selections of guidebooks on Turkey of any publisher world-wide. In 1999, the press will launch a new series of 64- to 96-page guides to individual sites throughout the country. These books—SEV Focus Guides—will provide detailed descriptions of some of Turkey's most famous monuments and areas in a compact, colorful format. Scheduled for release this spring, the first two publications in the series are a guide to Istanbul's Galata district and a companion guide for visitors touring the Bosphorus by boat.

1999 also marks the launch of a new project to publish a series of souvenir guides to Turkey's major museums and archaeological sites. Averaging 128 pages, these books will be produced to the finest quality, with academically impeccable texts, modern design, and excellent color reproduction. The first guides will cover Istanbul's Museum of Turkish and Islamic Art, Topkapı Palace, and the ruins of ancient Ephesus.

With the ten percent annual growth in foreign tourism in Turkey over the past five years, SEV-Yay is well placed to meet the information needs of both visitors and would-be tourists to Turkey with its growing range of regional, city, and site-specific guidebooks.

For more information, please contact: Brian Johnson  
SEV Matbaacılık ve Yayıncılık A.Ş.  
Rızapaşa Yok. 50, Mercan, İstanbul  
Tel. 0 212 520 77 78 Fax 0 212 522 19 09

## CHANGE IN SEV'S ADMINISTRATION

### OUR NEW GENERAL COORDINATOR



Ziya Köseoğlu was born in Istanbul in 1960. He was awarded a scholarship by the Ministry of Education which enabled him to continue his education abroad. In 1982 he graduated from New England College, USA as an Industrial Management Engineer.

On return to Turkey he worked for the Enka group as a construction planning engineer. His military service was in Izmir, where he served as an English teacher at the Military High School.

He joined the Sabancı group in 1985 and was involved in systems and organizational development during the institutionalization process of the group. He was later involved in corporate finance for public offerings, mergers and acquisitions. In 1993 he joined TAIB bank and was responsible for the capital markets division.

1995 saw a new direction in his career when he joined a US non profit educational foundation serving the educational needs of the international community in Istanbul. As director of business and finance he was in control of operations, and, the financing and construction of a new, purpose built campus.

He is married to Linda Furneaux-Köseoğlu who taught at ACI from 1982-85, and ÜAA from 1986-1998. They have two children.

## HABERLER...HABERLER...HABERLER...HABERLER...

- 1965-1980 yılları arasında ACI'ya hizmet veren Sayın Özcan Kara'yı 8 Şubat 1999 tarihinde kaybettik. Camiamıza ve yakınlarına başsağlığı dileriz.
- 29 Ekim 1998 tarihinde kaybettiğimiz Frederick Douglas Shepard (Gaziantep 8 Mart 1922) 11 Nisan 1999 günü ACI'da yapılan bir törenle anıldı.
- 2 Mayıs 1999 günü üniversite sınavına girecek olan tüm öğrencilerimize şimdiden başarılar diliyoruz.
- Kosova mültecilerine yardım için bir yardım kampanyası başlatıyoruz. İlgilenenlerin 0 212 514 15 74/75 no'lu telefonlardan Leyla Keskiner'le bağlantı kurmaları rica olunur.
- 18 Nisan yerel ve genel seçimlerine değişik partilerden aday olan Bord Okulları mezunlarımıza başarılar dileriz.
- 23 Mart 1999 günü Tarsus SEV İlköğretim Okulu'nda gerçekleşen Spring Open Day'e Tarsus Kaymakamı, Milli Eğitim Müdürü ve veliler katıldı. Okul bahçesi masal kitaplarından fırlamış gibiydi.
- Miss Scovel 6 Mayıs'a kadar Izmir'de. Kendisini görmek isteyenler Main Office'ten Makbule Hanım'la bağlantı kurabilirler.



Tarsus SEV İlköğretim Okulu Bahçesi